

Fonds Émile-Lauvrière

Correspondance

3. 2-5

Bouychou, Colette

À Lauvrière, 28 février 1936

Étudiante de France à Bâton-Rouge et professeur de français, elle décrit à Lauvrière, l'accueil charmant qu'elle a reçu, sa vie actuelle, ses activités et la situation du français en Louisiane.

3. 2-5

À Lauvrière, 24 mars 1936

Une traduction anglaise de la future "Histoire de la Louisiane" de Lauvrière serait nécessaire. Il s'offre de la faire au nom de l'Université de Bâton-Rouge. Regrette que Lauvrière ne puisse pas venir en Louisiane - Éloges de Mlle Colette Bouychou.

3. 2-5

Broussard, James (Louisiane)

De Lauvrière, 20 avril 1936

Son futur livre l'"Histoire de la Louisiane" a été écrit surtout pour faire connaître la Louisiane aux Français. Une traduction anglaise publiée, empêcherait la publication de l'édition française.

3. 2-5

Broussard, James (Louisiane)

À Lauvrière, 6 mai 1936

Regrette mais comprend que l'édition française de l'Histoire de la Louisiane par Lauvrière doive sortir avant une traduction anglaise.

Espère aller en France et ramener Lauvrière pour une visite en Louisiane.

N'aime pas la traduction anglaise de Poe, de Lauvrière.

3. 2-5

Broussard, James (Louisiane)

À Lauvrière, 18 mai 1936

Une de ses élèves veut étudier M. C.C. Robin dans son livre Voyages dans l'intérieur de la Louisiane, etc. 1807.

3. 2-5

Broussard, James (Louisiane)

À Lauvrière, 18 juin 1936

L'oeuvre de Lauvrière sur Edgar Poe mal traduit.

3. 2-5

Bourgeois, André (Texas)

De Lauvrière, 20 octobre 1936

Lauvrière a reçu la revue "le Bayou" rédigée par Bourgeois à Houston, Texas.

Longue envolée sentimentale de quatre pages sur les Acadiens de la Louisiane et le Texas, leur histoire.

3. 2-5

Broussard, James (Louisiane)

De Lauvrière, 30 décembre 1936

Visite prochaine de Broussard en France. On prépare un bon accueil.

Livres français pour la Nouvelle-Orléans.

Lauvrière regrette de devoir refuser l'invitation d'aller en Louisiane.

3. 2-5

Broussard, James (Louisiane)

À Lauvrière, 1936

L'Université de Toulouse veut décerner un doctorat d'honneur à M. Broussard.